



# ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE

**GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL  
SUR LA REVISION DU REGLEMENT  
SANITAIRE INTERNATIONAL  
Deuxième session**

**A/IHR/IGWG/2/DIV/2  
20 janvier 2005**

---

## **Guide à l'usage des délégués au groupe de travail intergouvernemental sur la révision du Règlement sanitaire international**

La deuxième session du groupe de travail intergouvernemental sur la révision du Règlement sanitaire international s'ouvrira au Siège de l'OMS à Genève le lundi 21 février 2005, à 9 h 30, et se terminera le samedi 26 février 2005. Les séances se dérouleront dans la salle du Conseil exécutif.

### **INSCRIPTION ET POUVOIRS**

Les noms des délégués, des suppléants et des conseillers devront être communiqués à l'OMS à Genève, si possible avant le 28 janvier 2005. Les délégués devront remettre à l'OMS, au plus tard la veille de l'ouverture de la session, leurs pouvoirs, délivrés par le Chef de l'Etat, le Ministre des Affaires étrangères, le Ministre de la Santé ou autre autorité compétente. Les délégués peuvent en adresser à l'avance un exemplaire par télécopie au Département Gouvernance, au numéro suivant : (0041) 22 791 41 73.

Les délégués sont priés de s'inscrire au bureau des inscriptions. Au moment de leur inscription, il leur sera remis ainsi qu'aux autres participants un badge qui leur permettra d'accéder à la salle du Conseil exécutif. En raison du nombre limité de sièges dans cette salle, il est prévu que les Etats Membres ne disposeront que de deux sièges derrière le nom de leur pays. Les autres membres des délégations seront installés ailleurs dans la salle.

Le bureau des inscriptions sera situé à l'entrée de la salle du Conseil exécutif. Ses heures d'ouverture sont les suivantes :

Dimanche	20 février 2005	11 heures-17 heures
Lundi-vendredi	21-25 février 2005	08 heures-17 heures

Seuls les délégués et autres participants munis d'un badge délivré par le bureau des inscriptions auront accès aux salles de réunion. Les membres du Secrétariat munis de leur badge de sécurité de l'OMS seront eux aussi autorisés à entrer.

## **ACCES A L'OMS**

Le bâtiment du Siège de l'OMS est situé au bout de l'avenue Appia, à la périphérie de Genève, à 3 km environ du centre-ville et 1,5 km environ du Palais des Nations.

### **Par les transports publics**

Il faut acheter son billet avant de monter dans l'autobus. Les billets s'achètent aux distributeurs automatiques des arrêts d'autobus. Il est à noter que les distributeurs automatiques ne rendent pas la monnaie. Des cartes permettant de faire plusieurs trajets à prix réduit sont en vente au kiosque Naville au Siège de l'OMS, en ville dans les kiosques à journaux portant la vignette TPG ainsi qu'au bureau TPG à la Gare Cornavin.

Du lundi au vendredi, on peut se rendre à l'OMS en empruntant les autobus de la ligne « 8 », qui affichent la destination « OMS ». Ils assurent la liaison entre Veyrier et l'OMS en passant par la place de Rive (près du centre-ville) et la place Cornavin (gare).

Les autobus de la ligne « 8 » n'assurent pas la liaison avec l'OMS le samedi, le dimanche et les jours fériés. On peut alors prendre les autobus de la ligne « F » qui relient la place Cornavin à Ferney-Voltaire/Gex (France), avec arrêt à la Vie-des-Champs, près du bâtiment V (ONUSIDA). La liaison par l'autobus « F » est assurée toutes les demi-heures le samedi et le dimanche et plus fréquemment en semaine. Elle est moins fréquente le soir.

Les autobus de la ligne « 28 » assurent chaque jour la liaison entre le Jardin botanique et l'Hôpital La Tour et desservent toutes les grandes organisations internationales. Ils partent du Jardin botanique toutes les 20 minutes du lundi au samedi et toutes les 40 minutes le dimanche.

### **En taxi**

La plupart des chauffeurs de taxi connaissent le bâtiment du Siège et il suffit de leur indiquer « OMS – avenue Appia ».

Il existe des stations de taxis sur presque toutes les places principales de Genève. On peut appeler un taxi en téléphonant aux numéros suivants : 022 320 20 20, 022 320 22 02 ou 022 331 41 33.

Il faut à peu près dix minutes pour se rendre de l'aéroport ou de la gare à l'OMS en dehors des heures de pointe. Le prix de la course est d'environ CHF 25-30 depuis l'aéroport et CHF 20-25 depuis la gare.

## **PARCS DE STATIONNEMENT**

Comme il est très difficile de stationner à l'OMS, les visiteurs sont encouragés à utiliser les moyens de transport publics. Le stationnement sur les terrains de l'OMS et aux alentours immédiats est régi par les règles de la circulation suisses. Les automobilistes sont invités à suivre les instructions des gardes et à respecter les panneaux de signalisation. En cas d'accident, les gardes ou, en leur absence, l'agent en poste à l'entrée principale (tél. 13152/13058) sont chargés d'organiser les premiers secours. En cas d'urgence, il faut appeler le numéro 11117.

## COMMUNICATIONS

Un **cybercafé**, situé sur la mezzanine du bâtiment principal, est à la disposition des délégués qui désirent utiliser Internet, le courrier électronique et le traitement de texte.

Le **bureau de poste** (tél. 12043) est situé au niveau inférieur du hall principal. Il est ouvert de 8 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi et assure l'ensemble des services d'expédition de courrier, de télégramme et de téléphone. Les timbres de l'OMS ne peuvent être apposés que sur les lettres qui partent du bureau de poste de l'OMS ; ils ne doivent pas être utilisés en même temps que des timbres suisses normaux. Une boîte aux lettres se trouve à l'annexe L.

**Kiosque** : Journaux, revues, livres, cartes postales, chocolats, souvenirs sont en vente, ainsi que d'autres articles (mais pas de cigarettes ni de tabac), au kiosque Naville (tél. 13054), situé dans le hall principal près des ascenseurs centraux. Le kiosque est ouvert de 7 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi.

## DOCUMENTS

Les casiers sont exclusivement réservés aux documents officiels de l'OMS émis et distribués par le système de distribution de l'OMS. Les participants sont priés de prendre leurs documents chaque jour avant les réunions.

Les documents seront également affichés sur le site Web de l'OMS : <http://www.who.int/gb/ghs>.

Le Secrétariat n'est malheureusement pas en mesure d'expédier les documents aux participants chez eux à la fin de la session.

## BIBLIOTHEQUE

Située au niveau inférieur du hall principal, la Bibliothèque de l'OMS est ouverte de 8 h 30 à 17 heures du lundi au vendredi (tél. 12062). On y trouvera la collection complète des publications et documents émis par l'Organisation depuis sa création, tant au Siège que dans les bureaux régionaux. On y trouvera également d'autres publications.

La Bibliothèque met à la disposition des participants quelques terminaux d'ordinateur permettant d'accéder à l'Internet.

## VENTE DES PUBLICATIONS DE L'OMS

Toutes les publications de l'OMS sont en vente avec un rabais de 50 % à la librairie de l'OMS située à l'entrée de la Bibliothèque. La librairie est ouverte du lundi au vendredi de 9 heures à 16 h 30.

## **BANQUE**

La succursale de l'UBS (tél. 12044/12045), située au rez-de-chaussée du bâtiment L, traite les opérations bancaires courantes et les opérations de change. Elle est ouverte du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30.

La succursale de l'UBS à l'aéroport est ouverte tous les jours de 8 heures à 20 heures.

## **NUMEROS DE TELEPHONE UTILES**

OMS	022 791 21 11
OMS-Réception	022 791 11 52

Le répertoire téléphonique du Siège, qui peut être consulté au comptoir de distribution des documents, indique le nom des membres du personnel de l'OMS et leur unité. Les délégués peuvent ainsi trouver plus facilement les membres du personnel avec lesquels ils souhaitent prendre contact lors de leur séjour à Genève.

## **RESERVATIONS DE VOYAGE ET D'HOTEL**

Il est conseillé aux délégués qui souhaitent changer ou confirmer des réservations de vol de le faire à la succursale de Carlson Wagonlit Travel au Siège de l'OMS. Les grandes compagnies aériennes ont des bureaux près de la Gare Cornavin, rue du Mont-Blanc ou rue de Chantepoulet.

Les réservations d'hôtel doivent être faites suffisamment à l'avance. Les délégués souhaitant que l'OMS fasse des réservations d'hôtel à leur intention sont priés d'envoyer les indications nécessaires par télécopie au numéro (0041) 22 791 46 67. Il est à noter que l'OMS ne prend pas en charge le règlement des frais d'hôtel.

## **SERVICES DE RESTAURATION**

La nourriture et les boissons (à part l'eau déjà fournie) sont interdites à tout moment dans les salles de conférences.

Le restaurant de l'OMS, ouvert de 11 h 30 à 14 heures du lundi au vendredi et dont la capacité est d'une centaine de couverts, propose une carte et des menus. Des réceptions (pour 500 personnes au maximum) ainsi que des déjeuners et des dîners peuvent également être organisés sous certaines conditions (bureau 8163, tél. 14021).

La cafétéria propose trois plats du jour différents ainsi qu'un plat végétarien, une spécialité du jour et une sélection de hors-d'oeuvre et de desserts à des prix modérés. Elle est ouverte de 11 h 30 à 14 heures du lundi au vendredi. Le snack-bar, ouvert de 8 heures à 17 h 30 du lundi au jeudi et jusqu'à 17 heures le vendredi, propose des grillades et des salades à l'heure du déjeuner. Le dimanche 20 février, la cafétéria servira des repas chauds de 11 heures à 14 heures.

Il existe également une cafétéria au rez-de-chaussée du bâtiment M, qui est ouverte de 8 heures à 16 heures. Des distributeurs automatiques d'en-cas et de boissons chaudes ou froides se trouvent en divers endroits du bâtiment principal et des annexes.

Le Café Ritazza, situé dans le hall principal, propose un choix de cafés ainsi que d'autres boissons chaudes ou froides, des pâtisseries, des sandwiches et des en-cas. Il est ouvert de 7 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi.

## **SERVICE MEDICAL**

Le Service médical, situé au deuxième sous-sol (niveau de la salle du Conseil exécutif), est ouvert de 8 h 15 à 16 heures du lundi au vendredi (tél. 13040, urgences 11114).

Une infirmière sera de garde au bureau du Service médical (bureau 282) pendant la session pour dispenser des traitements simples ou pratiquer des injections – notamment des injections de médicaments sur présentation d'une ordonnance médicale valable.

Les délégués ayant besoin de soins médicaux d'urgence alors qu'ils ne se trouvent pas dans les locaux du Siège sont invités à contacter le **Service d'urgence de l'Association des Médecins de Genève** (tél. : 022 320 25 11).

## **ACCES DES PERSONNES HANDICAPEES**

Il est possible d'accéder en fauteuil roulant à toutes les parties du bâtiment principal et des annexes (à l'exception de l'étage supérieur des bâtiments V et X) ; les bordures de trottoirs ont été remplacées par des rampes d'accès partout où cela était nécessaire, y compris à l'arrêt d'autobus. Quatre places de stationnement sont également réservées dans le parking P4 situé entre le bâtiment principal et le bâtiment C.

## **SECURITE PERSONNELLE**

Bien que Genève soit dans l'ensemble une ville assez sûre, le nombre d'incidents dont sont victimes les gens de passage (vols et agressions notamment) est en augmentation. Les délégués sont donc invités à observer les précautions d'usage lorsqu'ils se déplacent en ville. En particulier :

- soyez vigilant – surveillez vos bagages et porte-documents ;
- évitez de vous promener seul(e) le soir – restez dans les rues bien éclairées ;
- méfiez-vous des individus se faisant passer pour des policiers – demandez toujours une pièce d'identité avant de remettre votre passeport ou votre portefeuille ;
- soyez particulièrement vigilant à l'aéroport, à la gare ou à l'arrivée à votre hôtel ;

- notez les numéros de téléphone suivants :

– Police : 117

– Pompiers : 118

– Ambulance : 144

– Police de la route : 140

**Il est interdit de fumer dans tous les bâtiments de l’OMS.**

**Il est conseillé de surveiller constamment ses effets personnels.**

**L’OMS ne pourra être tenue pour responsable de la disparition d’objets laissés sans surveillance dans les salles de réunion.**

= = =